

附件 1：計畫摘要

桃園市立平興國民中學

106 年度「結合大學資源打造知識城」計畫摘要

申請學校/單位名稱	桃園市立平興國民中學	
活動名稱	「台日大不同」-日語學習體驗營	
活動性質(可複選)	1. <input checked="" type="checkbox"/> 學生學習活動 <input type="checkbox"/> 職業試探營 <input type="checkbox"/> 社團入校服務學習 <input type="checkbox"/> 開放大學課程 <input type="checkbox"/> 在地特色課程 <input checked="" type="checkbox"/> 日語學習 2. <input type="checkbox"/> 教師職能課程	
活動領域(七大學習領域)	語文領域、社會領域、藝文領域、綜合領域	
活動開始日期	106 年 7 月 3 日	
活動結束日期	106 年 7 月 4 日	
活動天數	2 天(7/3-7/4 從 9:10 至 16:00)	
活動時數	12 節課	
活動內容簡介	以具備學習性、啟發性或趣味性之日本文化學習體驗活動，增進學生國際化之語言學習力。	
參加對象	七、八年級學生	
預估學生參加人數/人次	人數：40	人次：40 人次/天
活動地點/場館	地點：平興國中	場館：視聽教室、烹飪教室
參與單位(大專院校/系所社團)	大專校院： 銘傳大學應用日語學系	系所社團：
參與單位(高國中小)	桃園市立平興國民中學	
大專院校提供人力資源	老師人數：0	大專生人數：2
預估經費	新台幣 10520 元整	
活動聯絡人	朱瑞勇輔導組長	
聯絡電話	03-4918239 分機 620	
郵件信箱	sp520et@yahoo.com.tw	
學校/單位首頁	平興國中 / http://www.psjh.tyc.edu.tw/	

附件 2：實施計畫

桃園市立平興國民中學

106 年度結合大學資源打造知識城實施計畫

一、依據：桃園市 106 年度結合大學資源打造知識城實施計畫。

二、目的：

- (一) 為增進本校師生對國際教育之理解，協助學生即早接觸英語以外之語言，培養本校學生的國際觀。
- (二) 本校之新住民、原住民學生逐年漸增，期望藉由暑期免費營隊，增進弱勢學生的文化刺激。
- (三) 日本文化是影響台灣歷史發展的主要文化之一，期望藉由語言學習及飲食、服飾、表演藝術等文化體驗，協助學生擴展國際教育之場域。

三、辦理單位：

- (一) 指導單位：桃園市政府教育局。
- (二) 主辦單位：桃園市立平興國中

四、參加對象及預估學生參加人數：七年級~八年級學生、40 人，弱勢學生人數 10 人、比例 25%。

五、活動性質：本計畫為學生學習活動，活動內容融合語言及文化體驗：

- (一) 日語五十音：學習日文基礎的五十音、並練習發音及書寫，以平假名為主。之後搭配簡單的賓果遊戲，將五十音靈活運用。
- (二) 日台文化大不同：介紹各式各樣的日本文化、像是大晦日、女兒節、花火季等等，並學習日台文化的差異之處。
- (三) 日本浴衣體驗：了解日本的浴衣及和服文化，並且讓學生有機會可以親自體驗試穿。
- (四) 畫出創造力之日本鐵路便當篇：將介紹日本五大都市的特色鐵路便當，以及各式卡通的限定造型便當，透過便當的特色可以了解各個城市的特色，並在最後運用想像力及創意，畫出屬於自己的城市鐵路便當。
- (五) 動漫學習日文歌：結合時下青少年喜歡的日本動漫素材，再配合早上學過的基礎日語發音，一起來學習如何唱簡單的日文歌。
- (六) 日文數字篇：學習日文基礎的數字 0-100、並練習發音，以平假名為主。
- (七) 動手做便當：讓學生了解日本的飲食文化，並進行便當的體驗活動。
- (八) 明信片遊日本：透過日本 46 個都道府縣的特色明信片，以及自製的日本地圖、帶學生認識日本各地的特色風土文情。
- (九) 日劇學日語：教師會準備淺顯易懂的日劇(喜劇)，藉由劇中的家庭日常對話，學習日語的基本打招呼用語和基本日文常用單字。

六、辦理方式：以暑期營隊方式辦理。

七、活動流程(課程表)：

流程	日期	時間	課程名稱	授課者	備註
活動第1天	106.07.03	9:10-10:00	日台文化大不同(上)	蘇少筠 三橋裕太	需準備 PPT 和影片檔
	106.07.03	10:10-11:00	日台文化大不同(下)	蘇少筠 三橋裕太	需準備 PPT 和影片檔
	106.07.03	11:10-12:00	喔嗨唷 日文五十音篇	蘇少筠 三橋裕太	需印製講義、練習題及準備 PPT
	106.07.03	13:10-14:00	日本浴衣體驗	蘇少筠 三橋裕太	向銘傳大學日文系租借浴衣，男*2、女*2，共四件，清洗費一件 250 元，共 1000 元。
	106.07.03	14:10-15:00	畫出創造力 日本鐵路便當篇	蘇少筠 三橋裕太	學生須自備色鉛筆或蠟筆，教師需印製講義和準備 PPT。教師會準備相關周邊商品給學生欣賞。
	106.07.03	15:10-16:00	用動漫唱日文歌	蘇少筠 三橋裕太	需印製講義和準備 PPT 和影片檔
活動第2天	105.07.04	9:10-10:00	喔嗨唷 日文數字篇	蘇少筠 三橋裕太	需印製講義和準備 PPT。
	106.07.04	10:10-11:00	美食 DIY 動手做便當(上)	蘇少筠 三橋裕太	由學校準備材料、包括白飯、海苔、煎蛋、肉鬆、雞肉、香腸、內餡料、丟棄式手套、保鮮膜等。
	106.07.04	11:10-12:00	美食 DIY 動手做便當(下)	蘇少筠 三橋裕太	由學校準備材料、包括白飯、海苔、煎蛋、肉鬆、雞肉、香腸、內餡料、丟棄式手套、保鮮膜等。
	106.07.04	13:10-14:00	用日劇說日語(上)	蘇少筠 三橋裕太	需印製講義和準備 PPT、影片檔。
	106.07.04	14:10-15:00	用日劇說日語(下)	蘇少筠 三橋裕太	需印製講義和準備 PPT、影片檔。
	106.07.04	15:10-16:00	用明信片旅遊日本	蘇少筠 三橋裕太	需印製講義和準備 PPT、影片檔，教師會親自準備明信片給學生欣賞。

八、活動時間及地點：106年7月3日至7月4日、於平興國中視聽教室及烹飪教室內舉辦。

九、組織與職掌：

職稱	工作人員	工作執掌
計畫推動主持人/校長	黃光雄	訂定打造知識城實施計畫推動方向。
輔導主任	王淑惠	規劃各項活動內容、提報計畫、召開會議、成效檢討與報告。
輔導組長	朱瑞勇	協助輔導主任推動日語學習體驗營。
資料組長	張巧薇	協助輔導主任推動日語學習體驗營。
輔導室幹事	林蘭英	協助活動場地規劃布置及材料訂購。

十、經費：本案所需經費由桃園市政府教育局補助款下支列（經費概算表如附件3）。

十一、獎勵：本計畫工作圓滿完成後，相關承辦人員報請市府依規定辦理敘獎。

十二、本案奉 市府核定後實施，修正時亦同。

桃園市立平興國民中學
106 年度「結合大學資源打造知識城」活動照片

時間：105 年 7 月 3 日（星期一）

活動名稱：「台日大不同」-日語學習體驗營



蘇老師介紹浴衣的穿法



三橋老師帶領學生一起試穿



學生體驗穿著浴衣

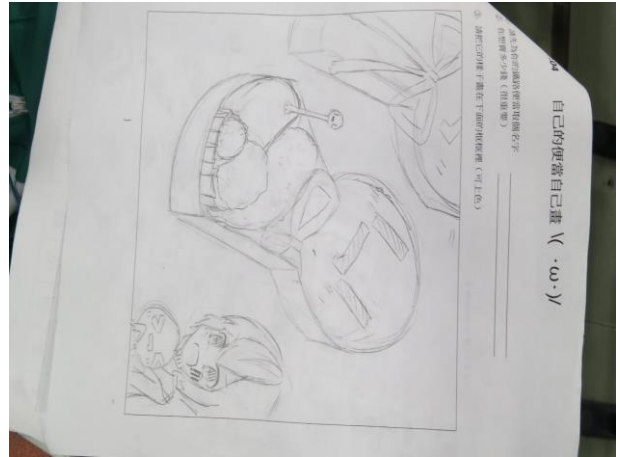


學生展示穿著浴衣的成果

桃園市立平興國民中學
106 年度「結合大學資源打造知識城」活動照片

時間：105 年 7 月 3 日（星期一）

活動名稱：「台日大不同」-日語學習體驗營



同學們努力的繪畫出自己夢想中的便當

學生的便當成果之一



學生的便當成果之二

學生的便當成果之三

日語學習體驗營 心得分享

班級:914 姓名:黃郁婷



這次很高興能夠參加學校辦理的日語學習營，在這兩天的課程中學到許多有關日本的事物，例如日本的五十音發音及數字的念法，還有三橋老師教我們浴衣的穿法以及鐵路便當的製作等，期中鐵路便當的製作中，兩位老師及學校的輔導主任都稱讚我做得很好呢，不但外表看起來很美味可口、味道嘗起來也很道地，讓我覺得很有成就感。

在兩位老師的教導下，我對日本文化有更深的認識，希望以後能出國去日本實際體驗日本文化，也感謝學校這次舉辦的日語夏令營，讓我不用出國就能和日本老師接觸，三橋老師謝謝你。

日語學習體驗營 心得分享

班級:815 姓名:蔡閔安



原本以為沒辦法上日語學習營，因為報名時間截止之後，我才繳交報名表，輔導室的朱老師說幫我排候補，想不到竟然可以排進去，真令我高興，真是太好了。在這兩天的夏令營課程中，認識了一些新朋友，例如九年級的學長以及別班的同學，我們一起動手做鐵路便當，雖然我們這一組大部分都是男生，動手做菜去難不倒我們，我們做的煎蛋雖然外表不是很好看，但是味道卻很不錯呢，除了老師教我們的日式煎蛋外，我們還做了荷包蛋來吃，呵呵，我們的鐵路便當可是很豐盛的呢。另外，我還穿上了浴衣，感覺真得很不錯呢，就像是一位日本人呢，呵呵。這是上課的三橋老師真得很特別呢，人很好也很幽默呢，和我印象中的日本人真得不一樣呢。